

RECORDAR, REPETIR Y (...)

REMEMBER, REPEAT AND (...)

Pino, Silvia¹

RESUMEN

El eje central de este trabajo será pensar a la *reelaboración* freudiana como operación del final del análisis respecto de lo invariable e inasimilable de la exigencia pulsional y su articulación con la operación de escritura de la letra, que plantea J. Lacan como horizonte de la interpretación analítica. Por efecto de retroacción desde la última enseñanza de Lacan, es posible reconocer momentos excepcionales en la investigación freudiana donde se identifica lo que Lacan llamará “lo real imposible de simbolizar”. El trauma, ubicado a partir del ombligo del sueño y de los fragmentos de vida real {*stück realen lebens*}, son el antecedente necesario para mi pregunta por el estatuto conceptual y ético de la reelaboración {*durcharbeiten*} de la resistencia. Desde esta lectura propuesta, la primera respuesta que imprime una discontinuidad al par inconsciente-interpretación en la obra de Freud es la *reelaboración* {*durcharbeiten*} de la resistencia.

Palabras clave:

Reelaboración - Letra - Resistencia - Real

ABSTRACT

The central axis of this work will be to think of the Freudian reworking as an operation of the end of the analysis regarding the invariable and unassimilable of the drive requirement and its articulation with the operation of letter writing, which J. Lacan poses as a horizon of interpretation analytics. As a result of feedback from the last teaching of Lacan, it is possible to recognize exceptional moments in Freudian research where what Lacan calls “the real impossible to symbolize” is identified. The trauma, located from the navel of the dream and the real life fragments (*stück realen lebens*), are the necessary antecedent to my question for the conceptual and ethical statute of the reworking (*durcharbeiten*) of the resistance. From this proposed reading, the first response that prints a discontinuity to the unconscious-interpretation pair in Freud’s work is the reworking of the resistance.

Key words:

Reworking - Letter - Resistance - Real

¹Universidad de Buenos Aires (UBA), Facultad de Psicología, Cátedra Psicoanálisis Freud I. E-mail: silviapatriciapino@gmail.com

Inconciente y real se leen topológicamente como una banda de Moebius. A partir de esta operación de lectura, he guiado mi interés y he avanzado en la delimitación mi rasgo singular dentro de la Investigación UBACyT¹. “La reelaboración {*durcharbeiten/durcharbeitung*} y la problemática² del fin del análisis”.

En mi lectura de la obra freudiana, el encuentro con el permanente interés de Freud por iluminar el mecanismo psíquico de la sugestión y sus consecuencias políticas me orienta tanto en la investigación como en la transmisión del psicoanálisis y está presente en el núcleo de mi interés por la reelaboración {*durcharbeiten/tung*}.

La reelaboración como operación del final del análisis respecto de lo invariable e inasimilable de la exigencia pulsional y su articulación con la escritura de la letra, que plantea J. Lacan como horizonte de la interpretación analítica, en tanto se espera de ésta una ruptura semántica que permita tocar lo real pulsional.

Esta hipótesis de trabajo que sostiene mi Proyecto de Doctorado³, es el resultado de un recorrido personal en el marco de las investigaciones universitarias sobre las huellas freudianas en la enseñanza de J. Lacan.

Es a partir del hallazgo de huellas de lo real⁴, en aquellos *impasses* freudianos que guiaron a Lacan al encuentro con lo que llamó su real y del descubrimiento de testimonios sobre una ética de lo real en la clínica de Freud, que se despierta la pregunta que me lleva a esta investigación. Por efecto de retroacción desde la última enseñanza de Lacan, es posible reconocer momentos excepcionales en la investigación freudiana donde se identifica lo que Lacan llamará “lo real imposible de simbolizar”. El trauma, ubicado a partir del ombligo del sueño y de los fragmentos de vida real {*stück realen lebens*}, son el antecedente necesario obtenido en el trabajo de investigación, para mi pregunta por el estatuto conceptual y ético de la reelaboración {*durcharbeiten*} de la resistencia.

¿Cómo dar cuenta de que un psicoanálisis provoque una mutación, una transmutación, un efecto que, en su eficacia, toque el núcleo de nuestro ser {Kern unseres Wesens}⁵ y se distinga de cualquier ejercicio de poder sobre los sujetos?

Desde esta lectura propuesta, la primera respuesta que imprime una discontinuidad al par inconciente-interpretación en la obra de Freud es la reelaboración {*durcharbeiten*} de la resistencia, ligada a la aparición de fragmentos

¹Síntoma-*sinthome*: las huellas freudianas en la última enseñanza de Lacan”. Director: Osvaldo Delgado, Proyecto UBACyT 2013-2016 (código 20020120100185)

²lo planteo como problemática siguiendo a Freud en *Análisis Terminable e interminable* (1937)

³Doctoranda. Res. (CD) 283.17

⁴Pino, Delgado, Córdoba “Los signos perceptivos como huellas freudianas de lo real”. Anuario XXII, Secretaría de Investigaciones. Facultad de Psicología. UBA.

⁵Kern unseres Wesens, es el modo en que Freud nombra el deseo inconciente, no inhibible, en La interpretación de los sueños y en 1938 dirá que el núcleo de nuestro ser esta constituido por el oscuro ello. J. Lacan, lo retoma en La dirección de la cura “¿Olividaremos que tiene que pagar con lo esencial en su juicio más íntimo, para mezclarse en una acción que va al corazón del ser (Kern unseres Wesens)”.

de vida real {*stück realen lebens*}, “la pieza del trabajo que produce el máximo efecto alterador sobre el paciente y que distingue al tratamiento analítico de todo influjo sugestivo”⁶

Freud cuestiona en este momento la idea del progreso en la cura. El trabajo de elaboración psíquica como campo de lo legible converge en estos fragmentos que como resistencia, nos presentan “lo ilegible -lo intraducible” en términos de la Carta 52. Freud muy precisamente va a cernir y aislar este hallazgo al proponer la reelaboración como la nueva pieza de su “técnica”. La práctica de la reelaboración de las resistencias será el antecedente del problema epistémico sobre el fundamento de la pulsión de muerte de su segunda metapsicología.

Este concepto será retomado por los postfreudianos haciendo del mismo una de las herramientas centrales de su técnica⁷.

Entiendo que la {*durcharbeiten/tung*} freudiana pensada a partir de la última enseñanza de J. Lacan -ubicando su fundamento en lo invariable de la pulsión de muerte- crea otro espacio posible para la conclusión de la cura.

La *durcharbeiten* de las resistencias que en su segunda tópica Freud ubica como problema del final del análisis -y que podemos pensar como resistencias estructurales-, implica el recorte de la problemática de manera específica. Ya en 1914 al articular la *durcharbeiten* a la dimensión compulsiva de la repetición -*wiederholungszwang*- (el problema de la cantidad como diferente de la cualidad de la cantidad) hay un plus al interés técnico, y podemos decir que *Recordar, repetir y reelaborar* lejos de ser un texto técnico es el texto que sostiene el fundamento metapsicológico de los llamados Escritos técnicos de Freud. La *durcharbeiten* no es simplemente el trabajo elaborativo -dimensión simbólica a nivel de las cadenas de sentido Inconciente-. Mi hipótesis es que ésta es la respuesta freudiana al fracaso de su teoría del recuerdo, por la aparición clínica de la pulsión no ligada, allí donde la pulsión se presenta no solo como fijación libidinal que se articula a la transferencia, sino como la aparición de fragmentos de vida real {*stück realen lebens*}. Entiendo que estos fragmentos tienen estatuto de extimos al inconciente y que están en solidaridad con lo que será retomado en *El yo y el ello* como “lo otro psíquico”⁸. La *durcharbeiten* es la respuesta a la aparición de la resistencia como complemento real del Inconciente.

La *durcharbeiten* halla su pertinencia a partir del giro conceptual de 1920 y más específicamente, en el texto clínico de 1925, *Inhibición, síntoma y angustia*.

La segunda tópica es la que permite ubicar el fundamento metapsicológico de mi plan de investigación. Se trata de indagar la relación entre la *durcharbeiten* de las resistencias y la conclusión de la cura. Mi tesis es que la *durcharbeiten* como operación de escritura de la letra posibilita una homeostasis no sostenida en los mecanismos de defensa, homeostasis que incluye estos restos-fragmentos que, para el psiquismo, tienen valor perturbador.

⁶Freud, S. (1914). “Recordar, repetir y reelaborar” pag. 157.

⁷Sándor Ferenczi, Otto Rank, Karl Abraham, Theodor Reich.

⁸Freud, S. (1923). “El yo y el ello” pag. 25

J. Lacan primero tomará la *durcharbeiten* (verbo) como “*working-through*”. y la recuperará en su fundamento pulsional, con relación con el fin del análisis a la altura de su excomunió de la IPA.

En su Seminario 11⁹ la nombrará a partir de su pregunta acerca de cómo se vive la pulsión más allá del atravesamiento del fantasma. Y, en el Seminario 16¹⁰, se preguntará por la *durcharbeitung*, ahora como sustantivo, refiriéndola a su interés por el desmontaje superyoico y sus resistencias - problemática que también toca la pregunta por el fin del análisis.

Sabemos que a la altura de Seminario 11 Lacan toma posición respecto del inconciente freudiano distinguiendo el *automaton* de la *tyché* y en ese marco revaloriza la *reelaboración* {*durcharbeiten*} y anticipa la problemática del mas allá del inconciente que será el nudo central de su última enseñanza. La reelaboración {*durcharbeiten*} de la resistencia plantea la problemática de la salida de un análisis articulada a un saber imposible y singular.

La obra de Freud nos enseña la dignidad conceptual de preservar lo heterogéneo, y ubicarlo en la clínica como la experiencia en sus límites.

Con Lacan podemos retomar el legado freudiano de respeto por la *idiosincracia*¹¹ (el nudo carácter-resistencia¹² no como defensa sino como testimonio de lo real), y pensar la escritura de la letra en tanto ésta así como la reelaboración {*durcharbeiten*} están mas cerca de cernir la singularidad que de revelar un sentido inconciente. Rastrearé el par letra y cuerpo en la obra de Lacan en tanto toma en cuenta el modo de goce y la escritura como un más allá del significante y los efectos de significación.

Conectar a la *durcharbeiten* freudiana con la operación de “escritura de la letra” para Lacan; permite iluminar las operaciones del final del análisis respecto de la resistencia como modo de presentación de los mecanismos defensivos y su fijeza, y la resistencia como testimonio de lo real.

Reelaboración {*durcharbeiten*}¹³

Las traducciones inglesas para ella recurrieron a una expresión de dos términos *working through*.

El verbo alemán *durcharbeiten* es traducido en castellano como reelaboración por José Etcheverry para la edición Amorrortu, (quien sostiene en la traducción de la obra de S. Freud el termino en alemán, dando cuenta de la complejidad de traducción) y por elaboración por Luis Lopez Ballesteros.

⁹Lacan, J. (1964). El Seminario, libro11 “Los Cuatro Conceptos Fundamentales del Psicoanálisis”, pag. 281.

¹⁰Lacan, J. (1968-69). El Seminario, libro16 “De un Otro al otro”, pag. 152 a 154.

¹¹(1890). primer nombre de la resistencia a la sugestión plena, Freud esta resistencia valora y lejos de leerla como obstáculo a remover le da la dignidad de orientar la política. “Tratamiento psíquico (tratamiento del alma)”.

¹²Pino, Delgado, Córdoba, Mozzi “Huellas freudianas en la última enseñanza de J. Lacan” Anuario XX. Secretaría de Investigaciones, Facultad de Psicología. UBA

¹³Luis Alberto Hanns (2013). Diccionario de términos alemanes de Freud.

En español la reelaboración es la acción de reelaborar algo, y reelaborar es volver a elaborar algo.¹⁴ Conlleva la inercia de una noción implícita de repetición en el uso común del termino.

La traducción se distancia del término original. La lengua impone un límite que deviene un obstáculo a la hora de aprehender este concepto que se encuentra en estado práctico en la obra freudiana.

La investigación sobre este término alemán puede darnos una mejor perspectiva para el análisis del concepto.

Arbeit: elaboración. Es un sufijo presente en distintos términos (está presente en el proceso de elaboración onírica y en el duelo).

Durcharbeiten expresa la idea de “Trabajar a través (*durch*) de alguna tarea”. O aun de “recorrer o atravesar una tarea del inicio al fin”.

El termino en alemán

Durch: a través de

Arbeiten: Trabajar

Significados del verbo *durcharbeiten* y del sustantivo *durcharbeitung*

1. Dedicarse detenidamente a un material para estudiarlo profundamente, examinarlo, verificarlo con mucha atención desde el comienzo al fin.
2. Trabajar sin interrupción.
3. Superando todas las dificultades y obstáculos a través del trabajo, llegar al objetivo o final. Trabajar tenazmente hasta el final atravesando obstáculos.

La connotación del término, como verbo evoca una duración más prolongada de la acción y cierto gasto de esfuerzo, algo como “comprometerse profundamente en una tarea y atravesarla por completo”; en tanto que como sustantivo, nombra, designa.

Freud emplea el termino en relación con el trabajo y el esfuerzo empeñado en vencer la resistencia.

Es necesarios aclarar también que para para los germánicos el uso más cotidiano del término *durcharbeitung* corresponde a amasar, al acto de unir los componentes de una masa hasta darle la consistencia adecuada.

En la lengua española no hay palabra que nombre esta idea. Hay en el termino español de reelaboración una noción implícita de repetición como mecanismo “*volver a*” que limita los alcances que esta indicación freudiana puede tener.

II. Una lectura de la *durcharbeiten* en la obra de Sigmund Freud

En el texto “*Recordar, repetir y Reelaborar*” (1914) ubica la repetición de un grupo de procesos psíquicos que como actos puramente internos se pueden oponer a los recuerdos, las fantasías, los procesos de referimiento. Estos se repiten {*agieren*} en la cura.

Del “*hacer recordar*” al “*hacer repetir*” como indicación de su nueva técnica para convocar a “*un fragmento de vida real*”, que no en todos los casos puede ser inofensivo y

¹⁴Real Academia Española (2014). Diccionario de la lengua española.

carente de peligro y que está en el nudo del empeoramiento durante la cura (lo que a partir de la segunda tópica será la problemática de pulsión de muerte y la reacción terapéutica negativa).

Cual es el estatuto de esos fragmentos de vida real {*stück realen lebens*} que se convocan y su relación con la repetición serán objeto de esta investigación para así delimitar conceptualmente lo que Freud nombra como la tercera pieza de su "nueva técnica": la *durcharbeiten*.

"(...)Es preciso dar tiempo al enfermo para enfrascarse en la resistencia, no consabida para él; para reelaborarla {Durcharbeiten}, vencerla prosiguiendo el trabajo en desafío a ella y obedeciendo la regla analítica fundamental. Solo en el apogeo de la resistencia descubre uno, dentro del trabajo en común con el analizado, las mociones pulsionales reprimidas que le alimentan y de cuya existencia y poder el paciente se convese en virtud de tal vivencia. En estas circunstancias, el médico no tiene más que esperar y consentir un recurso que no puede ser evitado, pero tampoco apurado. Ateniéndose a esta a esta intelección, se ahorrará a menudo el espejismo de haber fracasado cuando en verdad ha promovido el tratamiento siguiendo la línea correcta.

En la práctica, está reelaboración de las resistencias puede convertirse en una ardua tarea para el analizado y en una prueba de paciencia para el médico. No obstante, es la pieza del trabajo que produce el máximo perfecto alterado sobre el paciente y que distingue al tratamiento analítico de todo influjo sugestivo. En teoría se la puede equiparar a la "abreacción" de los montos de efectos estrangulados por la represión, abreacción sin la cual el tratamiento hipnótico permanece infructuoso"¹⁵.

La emergencia de este fragmento (lo plantea en singular) es una anticipación del ello de su segunda tópica ya que ninguno de los fenómenos de la psicopatología cotidiana son sus referentes.

Se trata del *factor cuantitativo*, de la *exigencia pulsional*, de la *pulsión emergente*; que no solo incluye el afecto susceptible de falso enlace sino también la fuente independiente de desprendimiento de displacer. El concepto de pulsión tiene a ambos referentes como antecedente¹⁶ y es central para esta investigación sostener la pregunta por el destino cada uno de ellos en la cura.

La experiencia de un psicoanálisis va a tener como referencia desde 1914 a esta *otra realidad* que en Freud no tiene estatuto de realidad psíquica. Es lo que el llama *ese otro grupo de procesos psíquicos que como actos puramente internos* uno puede oponer a las fantasías y que deben ser considerados de modo separado en su relación con el olvidar y el recordar.

Con su segunda tópica y el principio económico del "*mas allá del principio del placer*" la *durcharbeiten* queda arti-

¹⁵Freud, S. (1914). "Recordar, repetir y reelaborar" pag. 157.

¹⁶Problemática que Freud desarrolla en: -Correspondencia con Fliess Manuscrito E y K y Cartas a Fliess 52, 75, 84 y 101, -Proyecto de psicología, parte II [4] La proton pseudos histérica, -Construcciones en el análisis e -Inhibición, Sintoma y Angustia.

culada a las resistencias mayores y a la inercia psíquica del ello.

En esta perspectiva diferenciaré la fijación {*niederschrift*}, primera transcripción de las huellas psíquicas en la carta 52 (que no constituyen para Freud el sistema inconsciente) de la fijación como detenimiento del circuito libidinal. Refieren a problemáticas clínicas distintas aunque se agrupan en las resistencias mayores.

Trabajaré la particularidad de la "alteración del yo" producto de la fijación de los mecanismos de defensa y la ventajosa "alteración del yo"¹⁷ a la que Freud hace referencia como efecto analítico de la rectificación, con posterioridad, del proceso represivo originario que pone termino al hiperpoder del factor cuantitativo¹⁸.

La concepción dualista de la pulsión sostenida en la referencia a Empedocles entiendo es un punto de límite en Freud para la lectura de la exigencia pulsional mas allá del tope del masoquismo erógeno primario -no permite una lectura mas allá del conflicto de instancias-. Rastrearé las referencias freudianas a la obra de Schelling, sobre los principios de la mismidad y el amor como surgidos de Dios como fundamento o existencia¹⁹ que permiten iluminar el fundamento monista de la pulsión.

Considero que esta nueva perspectiva es central para iluminar la denominación de fragmento de vida real²⁰ o el fragmento de agresión libre²¹ y la pregunta por la *durcharbeiten* de las resistencias como operación del final del análisis.

Destaco su importancia por el fundamento pulsional de esta operación en el análisis que como Freud sitúa en el párrafo recortado anteriormente es una pieza del trabajo en común entre el analizante y el analista, en el que el analizante debe enfrascarse.

Enfrascarse es un verbo interesante ya que indica una plena disposición libidinal para la tarea, meterse en una espesura, ensuciarse con barro, excremento, tinta...enzarzarse. La *durcharbeiten* es un trabajo arduo y de salida dificultosa, del que se sale como portador de una convicción adquirida de manera independiente de cualquier proceso de recuerdo.

En Freud, el psicoanalista no es solo el interpretante, o el suplemento necesario de la transferencia sino que podemos abrir también la pregunta por su quehacer en este tiempo de la cura ligado a la *durcharbeiten*.

En 1925, Freud interesado por la resistencia y contrainvestidura (represión primaria) llama "(...) reelaboración {*Durcharbeiten*} a la fase de trabajo empeñoso que sigue al loable designio de deshacer las represiones luego forma-

¹⁷Freud, S. (1940 [1938]). "Esquema del psicoanálisis" pág. 197

¹⁸Freud, S. (1937). "Análisis terminable e interminable" pág. 230

¹⁹F.W.J. Schelling "Investigaciones filosóficas sobre la esencia de la libertad humana y los objetos con ella relacionados"

²⁰Freud, S. (1914). "Recordar, repetir y reelaborar"

²¹"Uno tiene toda la impresión de que la inclinación al conflicto es algo particular, algo nuevo que viene a sumarse a la situación, independientemente de la cantidad de libido. Y semejante inclinación al conflicto, que aparece de manera independiente, difícilmente se pueda reducir a otra cosa que a la injerencia de un fragmento de agresión libre" Freud, S. Análisis Terminable e interminable P.246.

do el designio de de resignar las resistencias(...)"²²
 "ahora parece indicado reconocer el factor dinámico que vuelve necesaria y comprensible esta reelaboración. Difícilmente sea otro que este: tras cancelar la resistencia yoica, es preciso superar todavía el poder de la compulsión de repetición, la atracción de los arquetipos inconscientes sobre el proceso pulsional reprimido; y nada habría de objetar si se quisiese designar ese factor como resistencia de lo inconciente. Que no nos aflijan estas correcciones; bienvenidas sean si nos hacen avanzar en nuestra comprensión (...) no refutan lo anterior sino que lo enriquecen, llegado el caso restringen una generalidad o amplían una concepción demasiado estrecha"²³ (el subrayado es mío).
 ¿Como pensar el inconciente del que Freud habla aquí? Como pensar esta resistencia del inconciente formulada en el marco de la segunda tópica en el texto de *Inhibición, síntoma y angustia* donde las resistencias están conceptualizadas como resistencias del ello, del superyo y del yo.
 ¿Como entender esta fijación/atraccción de los arquetipos inconcientes?

Es central dilucidarlo para ubicar el valor de la *durcharbeiten* en la política de la cura y que ya de ningún modo puede homologarse al tratamiento de lo real por lo simbólico. Esta indicación sobre la *durcharbeiten* es necesario pensarla junto a la indicación de *Análisis terminable e interminable* "La rectificación, con posterioridad {*naschträglich*}, del proceso represivo originario, la cual pone termino al hiperpoder del factor cuantitativo, sería entonces la operación genuina de la terapia analítica"²⁴

Estas formulaciones en Freud son el límite al inconciente tranferencial y el empuje a nuevas formulaciones, esta conexión inconciente-pulsión implica los desarrollos freudianos entre represión primaria y fijación/transcripción {*niederschrift*}. Se trata en Freud de lo escrito tal como lo desarrolla en la Conferencia 15 "Incertezas y críticas" donde ubica aquello que en el inconciente no quiere decir nada a nadie, que no es vehículo de la comunicación, que se empeña en permanecer incomprendido, podemos decir un fuera de la cadena asociativa que se presenta en el núcleo del sueño, elemento separado del inconciente y sus leyes.

Kardiner, el relato de su análisis con Freud.

Otra referencia que me interroga sobre el estatuto de la *durcharbeiten* es el testimonio de A. Kardiner de su análisis con Freud; él se detiene en varias oportunidades sobre lo que llama el "proceso de la *durcharbeitung* -sustantivo" y plantea que fue central en los desarrollos epistémicos postfreudianos sobre la técnica.

"Una vez que (Freud) había localizado el complejo de Edipo y elaborado la homosexualidad inconciente, no había mucho mas que hacer. Uno desmadejaba al paciente y luego lo dejaba que hiciera la madeja solo, lo mejor que pudiera. Y si no lo hacia, Freud daba un par de ideas de vez en cuando para apurar las cosa. Freud en verdad no sabia mucho sobre la *durcharbeitung*, el proceso de ela-

boración tal como lo entendemos ahora, que posteriormente se transformó en parte esencial de la tarea terapéutica"²⁵ (el subrayado es mío).

Subrayo que es Kardiner quien introduce el termino terapéutico, Freud en ningún momento llama terapéutica la tarea, sino que la nombra "tarea practica" y la ubica como válida en tanto tenga efectos analíticos (transmutación pulsional duradera).

Kardiner ubica el rasgo de la tarea freudiana en dos tiempos; primero: el analista desmadejaba al paciente y segundo: dejaba que éste hiciera la madeja solo.

Respecto de su propio análisis sitúa la indicación freudiana de *durcharbeiten* de un modo muy particular.

Su análisis se inicia en 1921 como demanda de un análisis didáctico. Freud le pregunta en la primera entrevista, interrumpiendo su minucioso relato, que ha obtenido de su análisis con Frink, a la respuesta de: "nada", Freud interviene: "Usted ha obtenido una pequeña neurosis" y sanciona su admisión como paciente. En la primera entrevista relata con extremos detalles su novela, Freud lo detiene y le pregunta si preparó la hora, "fue una presentación perfecta. *Druckfertig*" (intervención que hace en alemán cuando era una lengua que Kardiner no hablaba y su análisis se desarrollaba en inglés). Si esta intervención sitúa el inicio, la siguiente podemos pensar que abre al campo del fin F: "*Herr Docktor, ein bischen durcharbeitung*". "Por que no trae sus manifestaciones neuróticas infantiles a su vida actual"

K: "su invitación me dejo perplejo"

¿Como ubicar la intervención de Freud realiza a Kardiner, tomando en cuenta que vuelve a ser en alemán? ¿como entender las implicancias de "*Herr Docktor, ein bischen durcharbeitung*" Sr. Dr. un poco mas de reelaboración -como sustantivo? ¿que final es éste? Entiendo que se puede ubicar la rectificación del proceso represivo primario ya que se conmueven en la cura las fijaciones defensivas que sostenían las identificaciones a la madre muerta, el amor al padre y la tranferencia. El analizante da testimonio de como se afecta su programa de satisfacción.

Este testimonio nos permite leer la clínica freudiana respecto de la *durcharbeiten/durcharbeitung*, allí donde la problemática se centra en la conexión del yo con la pulsión y el peligro en juego es lo no cancelable de la exigencia pulsional.

III. La *durcharbeiten/durcharbeitung* en la obra de Jacques Lacan

En la obra de Lacan se encuentra su permanente interés porque la operación analítica vaya a contracorriente de la sugestión inducida por la estructura propia del lenguaje. Es él quien reintroduce, luego de el psicoanálisis post freudiano, la discontinuidad del inconciente a partir de valorar lo a-semántico en oposición a la unidad semántica que se produce por la retroacción de la cadena significativa sobre si misma, por el hecho de que un significante sólo obtiene su significación por un segundo significante. Cuando se trata de la unidad de significación la cuestión,

²²Freud, S. (1925 [1925]). "Inhibición ,síntoma y angustia" pág.149.

²³idem

²⁴Freud, S. (1937). "Análisis terminable e interminable" pág 230.

²⁵Kardiner A., Mi análisis con Freud. pág.85.

claramente, es, quién pone el último significante para dar esa unidad.

En 1968²⁶ diferencia radicalmente el acto de un analista de las acciones de las psico-terapias donde el centro de estas últimas está dado por la sugestión, allí donde tienen en el horizonte y en el límite "una efusión singular que se llamaría el ejercicio de cierta bondad", consolidando la posición del terapeuta en el lugar del Ideal.

Este es el núcleo del interés freudiano en *Recordar, repetir y reelaborar*, en el cual se pone en valor el concepto de *durcharbeiten*.

Lacan recupera la dignidad de lo irreductible freudiano de diferentes modos durante los distintos tiempos de su enseñanza, y sostiene siempre la pregunta por el destino de este irreductible. Ubica en dos cortes como centrales en la pregunta de Lacan por el estatuto del inconsciente: en el seminario 11 donde distingue la *Tyche* del *automaton* y se refiere al "inconsciente freudiano y el nuestro" y en 1976 cuando plantea que lo real es su respuesta sintomática al descubrimiento de Freud.

En esta dirección se inscribe la referencia que Lacan toma de la *durcharbeiten* -como verbo- en el seminario 11, para pensar qué destino, cómo vive la pulsión un sujeto luego de atravesado el fantasma radical.

Plantea que éste es un más allá del análisis, que nunca ha sido abordado y que sólo puede hacerse a nivel del analista en tanto se le exige a éste el haber recorrido la totalidad de su experiencia analítica.

*"No hay mas que un psicoanálisis, el psicoanálisis didáctico -lo cual quiere decir, un psicoanálisis que le ha dado la vuelta a este lazo hasta el final. El lazo que tiene que ser recorrido varias veces. En efecto, la única manera de dar cuenta del término durcharbeiten, de la necesidad de elaboración, es concibiendo como el lazo ha de ser recorrido mas de una vez"*²⁷

¿Como operar con lo que no es simbolizable, con el resto pulsional que se recorta como resto del recorrido de un análisis? Según Lacan se hace necesaria la *durcharbeiten* para armar un nuevo lazo.

¿Qué posibilita al analista operar con aquello que tanto para Freud como para Lacan queda ubicado bajo la égida de la resistencia?, en tanto ésta es el complemento del inconsciente. ¿Podemos decir que la resistencia tal como la situamos aquí, articulada a los fragmentos de vida real, es un nombre de lo real fuera de sentido en la última enseñanza de Lacan²⁸?

²⁶Lacan, J. (1967-1968). "El acto analítico" inédito pag.87/88

²⁷Lacan, J. (1964). El Seminario, libro11 "Los Cuatro Conceptos Fundamentales del Psicoanálisis" pag. 281

²⁸Para delimitar el período de "la última enseñanza de Lacan", tomaré los siguientes binomios: los conceptos verdad-real y la diferenciación de las categorías goce fálico-goce suplementario. Sitúo en El Seminario 20 "aún", un salto abductivo en los desarrollos lacanianos.

"Lo real no puede inscribirse sino con un impase de la formalización." (Capítulo VIII, p.112)

Tomo como modelo del nuevo concepto de goce (soporte del giro de la llamada ultimísima enseñanza), al goce femenino como goce suplementario.

Ya no se trata del goce traumatizado y negativizado por la castración sostenido en las variaciones del objeto a, sino de un nuevo

Ese resto fructífero (la pulsión luego de atravesado el fantasma radical) imposible de reciclar en la significación fálica es lo que en psicoanálisis está en el límite y el horizonte de la práctica, como sostén del acto.

En estas coordenadas es posible pensar el fundamento pulsional de la *durcharbeiten* como operación del final de un análisis. Entendiendo final no como el momento de concluir en términos de los tiempos lógicos sino como un tiempo topológico. No es el tiempo de la dialéctica, no es el de la progresión, ¿de que tiempo hablamos cuando situamos el tiempo de la *durcharbeiten*?

En el final de la enseñanza de Lacan la resistencia está en el centro, como garantía de que el psicoanálisis no sea una estafa²⁹. El recorrido que tenga cada análisis dependerá, en gran medida, del estatuto que le de a la resistencia quien dirige la cura -obstáculo o testimonio de lo real. A partir de esto, interrogaré la afirmación de Lacan acerca de que la resistencia se juega principalmente del lado de la función del analista.

*"Hay una correspondencia entre la topología y la práctica. Esa correspondencia existe en los tiempos. La topología resiste, es en eso que la correspondencia existe"*³⁰

En estos términos: ¿La *durcharbeiten* que para Freud encontraba su clave en la resistencia podemos pensarla como operación de escritura?

Lacan en su seminario de 1974-1975 se pregunta por un efecto de sentido que no sea consistencia imaginaria, ni goce fálico. ¿Como obtener de un análisis un sentido que ex-sista³¹ a la interpretación?

"Lo que trato de hacer aquí es cambiar la perspectiva sobre lo que es el efecto de sentido."

*Se trata, este efecto de sentido de estrecharlo y por un nudo que sea el bueno. Yo mismo estoy muy asombrado de lograr sustituir este efecto de sentido en tanto que hace nudo, y de la buena manera. (...) El efecto de sentido exigible del discurso analítico no es imaginario. Tampoco es simbólico. Es preciso que sea real. De lo que yo me ocupo este año es de pensar cual puede ser el real de un efecto de sentido"*³².

¿La *durcharbeiten* puede entenderse como efecto de sentido que ex-siste a la interpretación? Creo que la *durcharbeiten* puede estudiarse en estas coordenadas, para pensar lo posible de obtener de un análisis como estabilidad de la modificación que éste produce de la relación del sujeto con la pulsión. Esta modificación de la posición del sujeto frente a la pulsión toca su condición de sujeto de la defensa, en términos freudianos se trata del desmontaje de la defensa y del superyo al final del análisis; y la *durcharbeiten* sería su escritura como sentido aislable.

régimen de goce que no entra en la significación fálica.

²⁹Lacan, J. (1976-1977). "L'Insu que Sait de L'Une-Bévue S'Aile à Mourre" inédito

³⁰Lacan, J. (1978-1979). "La Topología y El Tiempo" inédito, clase del 21/11/78

³¹San Agustín deducía la existencia de Dios a través del orden observable del mundo. Las cosas concebidas por Dios portaban una marca que San Agustín llamaba vestigia; marca que evidencia que son creaciones de Dios. Dios está presente en la cosa como vestigio, ex-siste a la cosa misma. Está por fuera, no habita en la cosa.

³²Lacan, J. (1975-1975). "R S I" inédito, pag 49.

¿Cómo hacer estable esa alteración de los mecanismos de defensa para que la pulsión en su dimensión de exigencia de trabajo no retome el camino facilitado-por la fijación de la defensa?

Se puede estudiar la operación freudiana de la *durcharbeiten* conceptualmente en su relación con la operación lacaniana de escritura.

Sostengo que la *durcharbeiten*, está en la perspectiva de la escritura poética y del signo como ex-sistencia, en tanto es a-semántica. A partir de desmontar/perturbar la defensa, como rectificación con posterioridad del proceso represivo primario se pone al desnudo un real -fragmento de vida real- que permite establecer un nuevo orden, la invención de ese otro orden concierne a la *durcharbeiten* como escritura.

De esto se desprenden consecuencias políticas ya que en Lacan es ubicable dos usos posibles del significante: con fines de identificación (S1) o con fines de poesía (letra). A la altura del seminario 11 Lacan ubica que un psicoanálisis no tiene fines de identificación y anticipa el valor de la poesía cuando se refiere a la dimensión escondida del poema³³, dimensión que tomará valor central en su última enseñanza.

En el Seminario 16 toma la *durcharbeitung -ahora como sustantivo-*, allí advierte que para Freud el superyo debe tener una proximidad con ésta en el tratamiento.³⁴ En una discusión con las conceptualizaciones de Bergler, plantea la problemática de la identificación en los análisis con la siguiente pregunta: “¿la identificación es el objetivo o el obstáculo? quizá se comprometa a la gente a obtenerla, pero para que al mismo tiempo se deshaga de ella. De deshacerse justamente por obtenerla puede surgir algo distinto que llamaremos en esta oportunidad el agujero”³⁵. Trabajaré que consecuencias se desprenden de esa pregunta y ¿cual cual es la relación entre la identificación y la *durcharbeitung*?

Lacan en esta discusión ubica la necesidad de tomar en cuenta dos dimensiones, la del S1 de la identificación soporte del superyo (identificación primaria) y la del agujero en el que éste surge. En *El Atolondradicho* (1972) trabaja el núcleo del superyo como crucial del aparato de goce. ¿La *durcharbeitung -como sustantivo-* implicaría una operación que rectifica el nudo de goce y escritura que sostiene al superyo?

Es en este sentido que Lacan propone dos usos del Uno en su seminario 19, lo llama la bifidez del Uno. Allí produce una divisoria de aguas entre lo Uniano y lo Hayuno ubicando el límite con lo imposible en el discurso.

IV. Conclusiones.

Entiendo que en Freud la dimensión a-semántica de la poesía estaba presente. En la *Traumdeutung* dice que la elaboración secundaria procede de manera semejante a

³³Lacan, J. (1964). El Seminario, libro11 “Los Cuatro Conceptos Fundamentales del Psicoanálisis” pág 256

³⁴Lacan, J. (1968-69). El Seminario, libro16 “De un Otro al otro” pág. 153

³⁵idem pág 154

los filósofos porque el sueño pierde su aspecto absurdo e incoherente, su carácter de contradicción, y “*se aproximan al modelo de una vivencia inteligible (...) llevan a una conclusión no paradójica*”³⁶. En este punto recuerda la alusión al filósofo del poeta Heine con los siguientes versos: *con retazos y harapos tapa las lagunas en el edificio del sueño*. El resultado es que “*estos sueños parecen poseer un sentido, pero en verdad ese sentido se halla alejadísimo del real significado del sueño*”³⁷.

Lacan sitúa el efecto de sentido en la juntura entre simbólico e imaginario y lo real tiene con ellos solo una relación de exterioridad. Esta existencia de lo real al sentido asegura la consistencia del nudo como nudo y no como cadena. Este efecto de sentido que propone como la operación esperable del discurso analítico es un efecto de sentido que ex-siste y que en esto el es real.

Se pregunta “¿*como puede hacerse para que ex-sista una construcción de la que la consistencia no sea imaginaria? Para eso es preciso que ella tenga un agujero*”³⁸

Mi hipótesis es que a este lugar y tiempo topológico viene la *durcharbeiten*. La *durcharbeiten* es que a partir de que en el análisis se ha podido dar cuenta de lo que ex-siste a la interpretación inconciente, se nombre y eso tiene efecto de sentido real.

Aquello que ex-siste resiste y no insiste. Esto aparece claramente en Freud cuando en “*Recordar, repetir y reelaborar*”, ubica a la *durcharbeiten* como la pieza de la técnica analítica que permite enfrascarse con la resistencia no consabida. Lo retoma cuando recupera el “*agieren*” frente a las problemáticas de los finales de los análisis ubica que la rectificación con posterioridad del proceso represivo originario pone termino al hiperpoder del factor cuantitativo, se produce “una tramitación duradera de la exigencia pulsional”³⁹ (el subrayado es mío), y es el camino para que se produzca como operación del análisis una “*ventajosa alteración de yo*”⁴⁰ en oposición a la alteración del yo como efecto de la fijación de los mecanismos de defensa.

Lacan lo plantea en su pregunta de 1964 de como se vive la pulsión luego de atravesado el fantasma radical, y lo recupera con el nombre de escritura cuando en su última enseñanza se pregunta por el destino de lo que no tiene ningún alcance de sentido ni de interpretación.

Sabemos que a lo que resiste -en términos de hiperpoder pulsional, fragmento de agresión libre, lo invariable - si se le da un tratamiento por lo simbolico-imaginario produce el incremento del padecimiento, Freud lo nombra este fenómeno clínico como Reacción terapéutica negativa.

Se trata del “*forzamiento*”⁴¹ por donde un psicoanalista puede hacer sonar otra cosa que el sentido. En la escritura poética Lacan ubica la posibilidad de otra resonancia

³⁶Freud, S. (1900 [1899]). “La interpretación de los sueños”. Tomo V pág. 487

³⁷idem.

³⁸Lacan, J. (1975-1975). “R S I” inédito, pág 52

³⁹Freud, S. (1937). “Análisis terminable e interminable” pág 227

⁴⁰Freud, S. (1940 [1938]). “Esquema del psicoanálisis” pág 179

⁴¹Lacan, J. (1976-1977). “I’Insu que Sait de L’Une-Bévue S’Aile à Mourre” inédito

que la del sentido como tapón. “*La astucia del hombre es atiborrar todo eso (...) con la poesía, que es efecto de sentido, pero también efecto de agujero*”⁴².

Ese *forzamiento* del que nos habla Lacan, que toca el resto fundamental, mas allá de toda dialéctica de amor-odio, ¿como entenderlo en términos del método y no de la técnica? ¿En que coordenadas pensar al analista que realiza la operación de forzamiento-escritura? No se trata de la dimensión libidinal de la transferencia sostenida en la regla de abstinencia, sino de la dimensión inhumana del acto (inhumano como nombre de la distancia con el humanismo en tanto que universal, como un modo de calificar lo mas singular). ¿Como pensar el método analítico del uno por uno, el lazo entre analista y analizante cuando se acerca a este punto *-durcharbeiten- de la experiencia?*

Claramente en los fundamentos de la obra de Freud y de Lacan la *durcharbeiten* no es posible pensarla como una técnica de tratamiento de lo real por lo simbólico. La *durcharbeiten* no es la hystorización como verdad última.

Sostengo que la *durcharbeiten*, está en la perspectiva de la escritura poética y el signo como ex-sistencia. La escritura de la letra como acto poético en tanto, la poesía es la que realiza una perturbación en el uso de la lengua, cae la voluntad de significar.

Todo discurso tiene efectos de sugestión, es adormecedor. Se trata de pensar el lazo analítico con la ultima enseñanza de Lacan para garantizar la *durcharbeiten* como establecimiento de un *otro orden* que el que instaura la defensa a la pulsión y su fijación (aferramiento) como modos regulares de reacción de carácter⁴³.

BIBLIOGRAFÍA

- AA. VV. (2012). “*Huellas freudiana en la última enseñanza de Lacan*”, Buenos Aires: Grama.
- Diccionario Pons (2016). “Diccionario alemán-español” Consultado en <http://es.pons.eu/traducci%C3%B3n>
- Eco, U. (2014). “Decir casi lo mismo”. España, Ed. Debolsillo
- Freud, S. (1950). “Proyecto de psicología”. En *Obras completas*, Vol. I, Buenos Aires, Amorrortu.
- Freud, S. (1890). “Tratamiento psíquico (tratamiento del alma)”. En *Obras completas*, Vol. I, Buenos Aires, Amorrortu.
- Freud, S. (1950 [1892-99]). “Fragmentos de la correspondencia con Fliess”, “Carta 52, 75, 84 y 101” “Manuscrito E y K”, en *Obras completas*, tomo I, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1890 [1899]). “La interpretación de los sueños”, en *Obras completas*, tomo IV y V, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1911 [1910]). “Puntualizaciones psicoanalíticas sobre un caso de paranoia (Dementia paranoides) descrito autobiográficamente”, en *Obras completas*, tomo XII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1912). “Sobre la dinámica de la transferencia”, en *Obras completas*, tomo XII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1914). “Sobre la iniciación del tratamiento (Nuevos consejos sobre la técnica de psicoanálisis I)”, en *Obras completas*, tomo XII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.

- Freud, S. (1914). “Recordar, repetir y reelaborar (Nuevos consejos sobre la técnica de psicoanálisis II)”, en *Obras completas*, tomo XII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1915 [1914]). “Puntualizaciones sobre el amor de transferencia (Nuevos consejos sobre la técnica de psicoanálisis III)”, en *Obras completas*, tomo XII2ws, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1915). “Lo inconciente”, en *Obras completas*, tomo XIV, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1915). “Pulsiones y destinos de pulsión”, en *Obras completas*, tomo XIV, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1915). “La represión”, en *Obras completas*, tomo XIV, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1916-17 [1915-17]). “Conferencias de introducción al psicoanálisis”, “15ª conferencia. Incertezas y críticas”, en *Obras completas*, tomo XV, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1920). “Más allá del principio de placer”, en *Obras completas*, tomo XVIII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1923). “El yo y el ello”, en *Obras completas*, tomo XIX, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1926 [1925]). “Inhibición, síntoma y angustia”, en *Obras completas*, tomo XX, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1937). “Análisis terminable e interminable”, en *Obras completas*, tomo XXIII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1937). “Construcciones en análisis”, en *Obras completas*, tomo XXIII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1939 [1934-38]). “Moisés y la religión monoteísta”, en *Obras completas*, tomo XXIII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1940 [1938]). “Esquema del psicoanálisis”, en *Obras completas*, tomo XXIII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S. (1940 [1938]). “La escisión del yo en el proceso defensivo”, en *Obras completas*, tomo XXIII, Buenos Aires: Amorrortu ediciones.
- Freud, S., Groddeck G. (1977). *Correspondencia*. Barcelona, Ed. Anagrama.
- Heidegger, M. (1961). “Nietzsche”. Barcelona, Ed. Ariel.
- Kardiner, A. (1979). “Mi análisis con Freud, reminiscencias”. Mexico, Cuadernos de Joaquin Mortiz.
- Lacan, J. (1964). “Del *trieb* de Freud y del deseo del psicoanalista” en *Escritos 2*. Bs As. Siglo XXI.
- Lacan, J. (1964). “*El Seminario, libro 11. Los cuatro conceptos fundamentales del psicoanálisis*”, Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1968-1969). “*El Seminario, libro 16 De un Otro al otro*”, Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1971-1972). “*El Seminario, libro 19. ...o peor*”, Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1972-1973). “*El Seminario, libro 20. Aun*”, Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1972). “*El Atolondradicho*”, en *Otros Escritos*. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1974). “La tercera” en *Intervenciones y textos 2*. Bs As, Manantial
- Lacan, J. (1974-1975). “El seminario 22. RSI” (inédito).
- Lacan, J. (1974). “*Introducción a la edición alemana de un primer volumen de los escritos*”, en *Otros Escritos*. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1975-1976). “*El seminario, libro 23. El sinthome*”, Buenos Aires: Paidós.

⁴²idem pág 50

⁴³Freud, S. (1937). “Análisis terminable e interminable” pág 239.

- Lacan, J. (1976). "Prefacio a la edición inglesa del Seminario 11", en Otros Escritos. Buenos Aires: Paidós.
- Lacan, J. (1976). "El Seminario. Libro 24: L'insu que sait de l'une bévue s'aile à mourre". Clase del 17 de Mayo de 1976. Manuscrito no Publicado.
- Miller, J.-A. (1999). "La experiencia de lo real en la cura psicoanalítica". Buenos Aires: Paidós.
- Miller, J.-A. (2013). "Piezas Sueltas". Buenos Aires: Paidós.
- Nietzsche, F. (1972 [1884]). "Así habló Zaratustra". España, Ed. Alianza
- Pino, S., Córdoba, M.A.,V., Epsztein, S., Watermann. M. (2011). "La reacción terapéutica negativa como *impasse* freudiano del final de la cura", en Memorias del III Congreso Internacional de Investigación y Práctica profesional en Psicología. Facultad de Psicología, UBA.
- Pino, S., Crivelli, M., Córdoba, M., Dedovich, N., Lonardi, V., Pinno-la, N., Varga, L. (2012). "¿Rectificar la represión primaria - *Urverdrängt?*" en Huellas freudianas en la última enseñanza de Lacan, Buenos Aires, Grama Ediciones,
- Pino, S. (2012). "Síntoma-castración: autoerotismo ampliado y extraterritorialidad" en *Construcción de los conceptos psicoanalíticos*, Buenos Aires: JVC.
- Pino, S. (2012). "La represión primaria, su relación con la política del final de la cura" en Memorias, VI Congreso Internacional de Investigación. *Facultad de Psicología*. UBA.
- Pino, S., Delgado, O.L., Mozzi, V., Córdoba, M. (2013). "Huellas freudianas en la última enseñanza de Lacan", en *Anuario de Investigaciones*, volumen XX. Facultad de Psicología, UBA.
- Pino, S., Delgado, O., Mozzi, V., Córdoba, M.A. (2013). "La problemática de la pulsión y su ligadura en el fin del análisis" en *Memorias*, V Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología. Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires.
- Pino, S., Delgado, O., Córdoba, M. (2015). "Los signos perceptivos como huellas freudianas de lo real", en *Anuario de Investigaciones*, volumen XX. Facultad de Psicología, UBA.
- Real Academia Española (2001). "Diccionario de la lengua española" (22a.ed). Consultado en <http://www.rae.es/rae.html>
- Renault, F. (1985). "Dios es inconsciente", Buenos Aires, Manantial.
- Ricoeur, P. (1948). "Sobre la traducción". Buenos Aires, Paidós.
- Schelling, F.W.J. (1989 [1809]). "Investigaciones filosóficas sobre la esencia de la libertad humana y los objetos con ella relacionados". España, Ed. Antropos.
- Soler, C. (1991-1992). "La repetición en la experiencia analítica". Bs As, Manantial.
- Soler, C. (2009-2010). "El seminario repetido". Bs As, Letra Viva.
- Ulloa, F. (1999). "Para una metapsicología de la perelaboración. En La cuestión de la cura-direcciones y límites". UNLP, Bs. As.

Fecha de recepción: 15 de mayo de 2017

Fecha de aceptación: 7 de octubre de 2017